



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

БЫТОВОЙ КОНДИЦИОНЕР
(СПЛИТ-СИСТЕМА) серии START

CS-21H3A-B155 / CU-21H3A-B155
CS-25H3A-B155 / CU-25H3A-B155
CS-32H3A-VB155 / CU-32H3A-VB155












Внимание

Данное устройство, во избежание неправильной работы, должен устанавливать квалифицированный специалист. Инструкция является универсальным руководством для кондиционеров раздельного типа, возможны незначительные, не затрагивающие основные функции, отличия между приобретенной вами моделью и моделью, описываемой в данном руководстве. Пожалуйста, перед первым включением, внимательно прочтите эту инструкцию и храните ее в доступном месте, чтобы при возникновении вопросов обращаться к ней.

Кондиционер не предназначен для использования маленькими детьми или немощными людьми без наблюдения. Маленькие дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.

Пожалуйста, прочтите внимательно данное руководство. Данное устройство должно устанавливаться и обслуживаться квалифицированными специалистами согласно предписаниям.

Функции сплит-системы серии Start

-  3D воздушный поток
(управление горизонтальными и вертикальными жалюзи с ПДУ)
-  LED дисплей с мягким освещением
-  Ночной режим
-  Таймер
-  Режим Турбо
-  Авторестарт
-  Автодиагностика
-  Запоминание положение жалюзи
-  Антикоррозионное покрытие теплообменника «Golden Fin»

*Производитель вправе вносить изменения в оборудование без предварительного уведомления. Инструкция является общей для всей линейки оборудования. Не все функции, заявленные в данной инструкции, могут работать в Вашем оборудовании.

Выбор места установки внутреннего блока

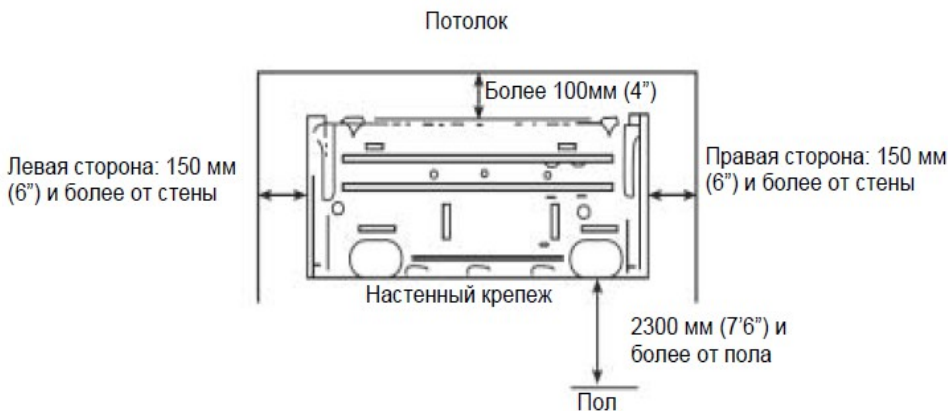
Кондиционер должен быть установлен таким образом, чтобы:

- Воздух, поступающий из кондиционера, мог попасть в любую точку комнаты.
- Не допустить воздействия наружного воздуха на кондиционер.
- Не допустить блокировки вентиляционных решёток кондиционера.
- Не допустить контакта кондиционера с паром и дымом от масла.
- Не допустить контакта кондиционера с огнеопасными газами в случае их утечки, засасывания или образования.
- Не допустить контакта кондиционера с высокочастотными приборами (например, сварочным трансформатором).

Кондиционер нельзя устанавливать:

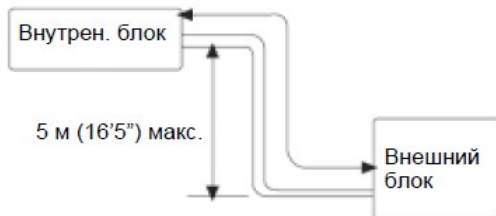
- В помещениях, в которых часто используются различные кислоты.
- В помещениях, в которых часто используются специальные распылители (сернистые газы).
- Над музыкальными инструментами, телевизорами, компьютерами и прочими ценными приборами.
- Нельзя устанавливать пожарную сигнализацию вблизи воздуховыпускного отверстия кондиционера (во время работы кондиционера пожарная сигнализация может ошибочно включиться из-за попадания горячего воздуха из устройства).

Для обеспечения безопасности установки и удобства ухода рекомендуется оставить достаточное пространство между кондиционером и смежными стенами.



Ограничение по высоте между внутренним и внешним блоком

- Внутренний или внешний блок может находиться выше, однако разница высот не должна превышать указанных параметров.



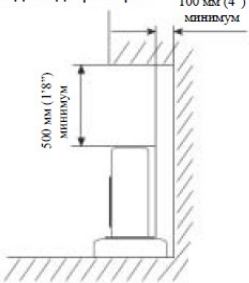
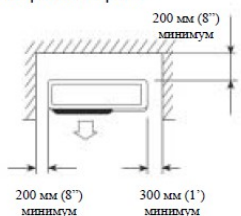


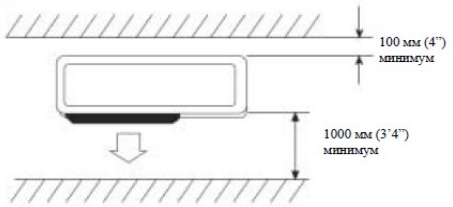

- Постарайтесь сократить количество изгибов шлангов в целях повышения эффективности работы устройства.

Выбор места установки внешнего блока

Кондиционер должен быть установлен таким образом, чтобы:

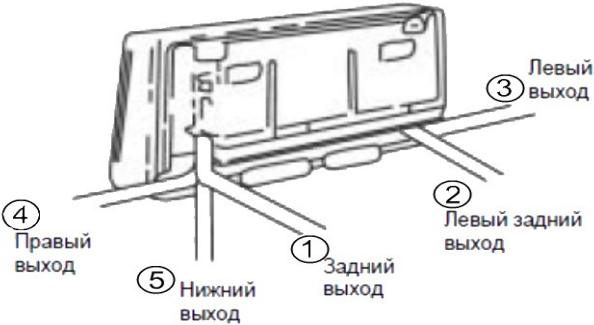
- Стена, на которой он располагается, могла выдержать вес кондиционера, и не возникали бы вибрация и шум.
- Место, на котором располагался внешний блок, хорошо вентилировалось и не было подвержено воздействию прямых солнечных лучей или дождя.
- Шум от работы кондиционера не беспокоил соседей.
- Крепление кондиционера было металлическим.
- Кондиционер находился вдали от мест, где возможна генерация, утечка, скопление или появление легко воспламеняющихся газов.
- Был возможен сток сконденсировавшейся воды во время работы кондиционера.
- Ветер не дул непосредственно в сторону воздуховыводящего отверстия.

Подробное описание требований к расположению внешнего блока

<p>1. Если существуют препятствия над кондиционером</p> 	<p>2. Когда воздуховыводящее отверстие открыто</p> 	<p>3. Если существуют препятствия только перед кондиционером</p>  <p>Пространство для ухода Оставьте пространство для ухода перед кондиционером. Руководствуйтесь данным рисунком.</p> 
<p>4. Если существуют препятствия перед кондиционером и позади него</p> 	<p>5. Если препятствия находятся вокруг кондиционера с четырёх сторон. Несмотря на то, что сверху кондиционера препятствия отсутствуют, в данном случае установка кондиционера запрещена.</p>  <p>м По крайней мере две стороны должны быть открыты.</p>	

Монтаж внутреннего блока

Шланги могут быть подсоединены в точках 1, 2, 3, 4 и 5, как показано на рисунке.



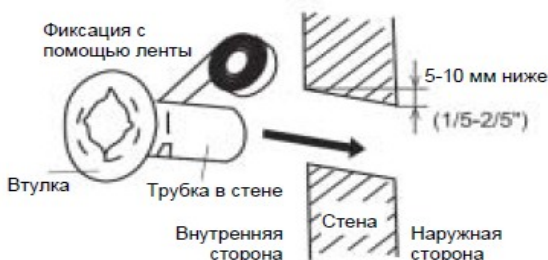
Если шланги подсоединены в точках 3, 4 и 5, необходимо обеспечить соответствующий паз на крепеже.

Установка кронштейна

Прочно закрепите кронштейн внутреннего блока шурупами. Убедитесь в том, что кронштейн расположен без перекосов. Перекос кондиционера может привести к появлению водного конденсата.

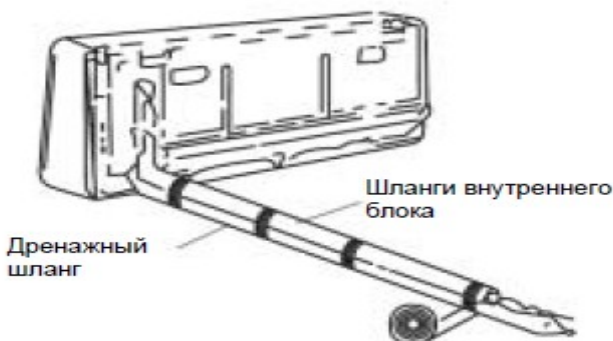
Просверливание отверстия в стене

Просверлите канал в стене немного ниже крепежа диаметром 65 мм таким образом, чтобы выходное отверстие находилось на 5-10 мм ниже, чем входное. Это позволит свободно стекать водному конденсату. Отрежьте от трубки, проходящей внутри стены, кусок, соответствующий толщине стены (на 3-5 мм длиннее, чем толщина стены), и вставьте трубку в стену как показано ниже.



Подсоединение дренажного шланга

Подсоедините шланги к внутреннему блоку в соответствии с расположением отверстия в стене. Прочно скрепите дренажный шланг с другими шлангами при помощи клейкой ленты. Убедитесь, что дренажный шланг находится под остальными шлангами.



Если дренажный шланг проходит внутри комнаты, то на его поверхности может образовываться водный конденсат, если в помещении очень высокая влажность.

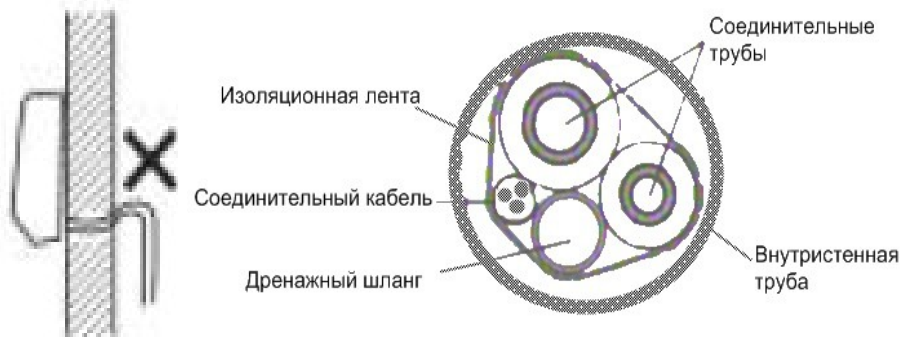
Монтаж внутреннего блока

Проведите через отверстие в стене соединительные кабели, соединительные шланги и дренажный шланг. Повесьте внутренний блок на крючки, расположенные в верхней части настенного крепежа таким образом, чтобы крючки в нижней части внутреннего блока совпали с ответными деталями в нижней части настенного крепежа.



Проверка:

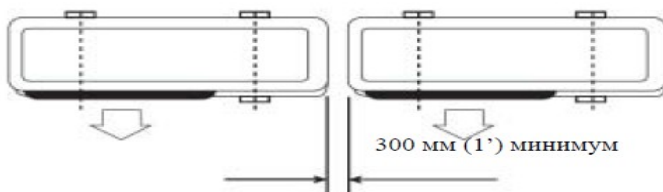
- Убедитесь, что верхние и нижние крючки надёжно закреплены.
- Убедитесь, что кондиционер закреплен без перекосов.
- Дренажный шланг не должен загibasь вверх.
- Дренажный шланг должен находиться ниже других шлангов.



Монтаж внешнего блока

- Постарайтесь доставить кондиционер к месту установки в оригинальной упаковке. Поскольку центр тяжести кондиционера не совпадает с геометрическим центром, следует с особой осторожностью поднимать кондиционер при помощи подъёмных канатов.
- Во время перевозки внешний блок нельзя наклонять более чем на 45°. (Не храните кондиционер в горизонтальном положении.)
- Используйте дюбели для закрепления опоры кондиционера на стене.
- Используйте болты и гайки для надёжного закрепления внешнего блока на опоре и выравнивания кондиционера.
- Если кондиционер установлен на стене или крыше, он должен быть надёжно закреплён, чтобы выдержать землетрясение или сильный ветер.

Расстояние между параллельно установленными устройствами



Стандартное соединение шлангов и продувка воздухом

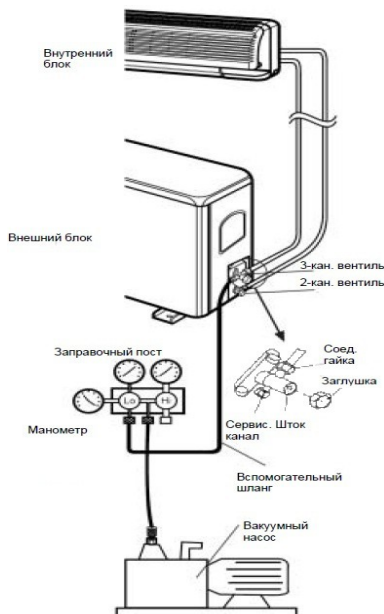
Ни пыль, ни инородные тела, ни влага не должны попадать внутрь системы кондиционирования. Поэтому необходимо с особой осторожностью производить соединение шлангов. Постарайтесь избежать излишнего сгибания шлангов, иначе шланги могут треснуть. При соединении шлангов необходимо использовать соответствующий инструмент для того, чтобы было приложено необходимое усилие при закручивании (см. Таблицу 1). Слишком большое усилие может привести к повреждению соединения, а слишком слабое усилие может привести к утечкам.

Таблица 1

Внешний диаметр медной трубы	Крутящий момент затяжки	Усиленный крутящий момент затяжки
1 6.35 (1/4")	160кгс*см (63кгс*дюйм)	200кгс*см (79кгс*дюйм)
1 9.52 (3/8")	300кгс*см (118кгс*дюйм)	350кгс*см (138кгс*дюйм)
1 12.7 (1/2")	500кгс*см (197кгс*дюйм)	550кгс*см (216кгс*дюйм)
1 15.88 (5/8")	750кгс*см (295кгс*дюйм)	800кгс*см (315кгс*дюйм)
1 19.05 (3/4")	1200кгс*см (472кгс*дюйм)	1400кгс*см (551кгс*дюйм)

Продувка с помощью вакуумного насоса

1. Проверьте правильность соединения шлангов, удалите колпачок сервисного канала и подсоедините заправочный пост и вакуумный насос к загрузочному клапану с помощью вспомогательного шланга, как показано на рисунке.
2. Откройте вентиль трубопровода низкого давления и включите насос. Следите за тем, чтобы давление опустилось ниже 1.5 мм ртутного столба (насос должен работать около 10 мин.). Если требуемое давление достигнуто, закройте вентиль и выключите насос.
3. Отсоедините вспомогательные шланги и закройте колпачок загрузочного клапана.
4. Снимите заглушки и полностью откройте штоки 2-х и 3-х канального вентилей с помощью ключа.
5. Затяните ключом заглушки 2- и 3-канальных вентилей, руководствуясь Таблицей 1.



Долив хладагента

Хладагент может быть долил, если длина шлангов превышает 5 метров (16'5"). Эта операция может быть произведена только специалистом, для определения объема долива руководствуйтесь Таблицей 2.

Таблица 2

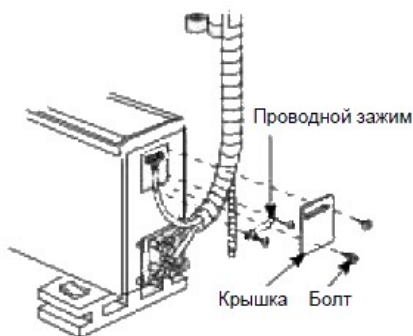
Дополнительный объём хладагента	
Диаметр шланга ≈ 6.35 (1/4")	Диаметр шланга ≈ 9.52 (3/8")
(длина шланга-5)м x 30 г или	(длина шланга-5)м x 65 г или
(длина шланга-16)ft x 0.3 oz	(длина шланга-16)ft x 0.7oz

Контроль отсутствия утечки газа

После завершения подсоединения шлангов используйте устройство для обнаружения утечки газа или мыльный раствор для поиска утечки в местах соединения шлангов. Это очень важная процедура, которая гарантирует качество произведённой работы по установке кондиционера. Если обнаружена утечка, необходимо немедленно принять меры по её устранению.

Подключение кабеля электропитания

1. Демонтируйте крышку-рукоятку внешнего блока.
2. Подсоедините соответствующие провода для подвода питания и управления внутреннего и внешнего блоков, как указано на схеме подключения и убедитесь в надёжном подключении электропроводки.
3. Используйте проводной зажим для надёжного закрепления проводов. Установите на место крышку-рукоятку.



Внимание:

Избегайте ошибочного подключения проводов, иначе произойдут сбои в работе кондиционера или даже повреждение устройства. Кондиционер должен быть установлен в соответствии с национальными стандартами прокладки электрических проводов. Если поставляемый в комплекте провод повреждён, данный провод должен быть заменён производителем или сервисной компанией, или квалифицированным специалистом, чтобы избежать несчастного случая. Штепсель должен оставаться доступным после подключения кондиционера. Если модель кондиционера не имеет штепселя, необходимо установить выключатель питания, контакты которого размыкаются как минимум на 3 мм на обоих полюсах.

Завершение установки

- Надёжно обмотайте шланги при помощи полиэтиленовой ленты
- Зафиксируйте обмотанные шланги на наружных стенах при помощи хомутов.
- Заполните щели, которые остались в стене после проведения шлангов, чтобы предотвратить попадание влаги внутрь помещения.

Тестирование

- Подключите устройство к источнику питания, убедитесь, что кнопки пульта дистанционного управления правильно работают.
- Убедитесь, что регулировки температуры и таймера правильно функционируют.
- Убедитесь, что дренаж происходит правильно.
- Убедитесь, что отсутствуют ненормальные шумы или вибрация во время функционирования.
- Убедитесь, что нет утечки хладагента.

Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:

- Где происходит утечка легковоспламеняющихся газов.
- Где происходит разбрызгивание масла.
- Если кондиционер расположен в местах, где возможна утечка ядовитых или горячих газов, или подверженных воздействию морского бриза, коррозия может привести к сбоям в работе.

Обратите внимание на шумы

- При установке кондиционера выберите стену, которая может выдержать вес устройства и не усиливает вибрацию и шум от работы устройства. Особенно когда есть вероятность передачи вибрации от кондиционера к дому, закрепите устройство путём установки специальных прокладок, не передающих вибрацию между устройством и опорой.
- Выберите место, в котором горячий воздух и шум от работы устройства не будут беспокоить соседей.
- Предметы, оставленные вблизи внутреннего или внешнего блока, могут привести к сбоям в работе и увеличить шум от работы. Не загромождайте устройство.
- Если во время работы слышен странный шум, проконсультируйтесь со специалистом.

Проверка и техническое обслуживание

Согласно техническим условиям и состоянию окружающей среды, внутренняя часть кондиционера в результате использования загрязняется за несколько сезонов (от 3 до 5 лет), в результате чего производительность кондиционера снижается. Помимо обычной очистки, рекомендуется проверка и техническое обслуживание кондиционера, поскольку его можно использовать в течение более длительного периода без каких-либо опасений.

- По вопросу проверки и технического обслуживания проконсультируйтесь с продавцом или официальным дилером (данные услуги требуют оплаты).
- Советуем производить проверку и техническое обслуживание по окончании периода использования.

Функции самодиагностики

В целях заботы о потребителях наша компания устанавливает на кондиционерах систему самодиагностики, которая информирует о состоянии устройства.

Примечание: Указанная информация системы диагностики обычно присутствует на кондиционерах, однако некоторые модели имеют отличия (см.Инструкцию по эксплуатации или обращайтесь к дилерам и квалифицированным специалистам по обслуживанию кондиционеров).

Информация самодиагностики	Кодирование с помощью яркости/ (Код панели индикации)	Цифровой код самодиагностики/ (Код самодиагностики цветного экрана)
Требуется размораживание	Мерцание 1 раз/1	Индикатор dF или индикатор размораживания
Защита от холодного ветра	Мерцание 1 раз/3	Не крутится изображение вентилятора
Сбой датчика комнатной температуры	Мерцание 2 раза/4 (Мерцание 2 раза/8)	E2/(L2)
Сбой датчика изгиба трубы	Мерцание 3 раза/5 (Мерцание 1 раз/8)	E3/(L1)
Сбой наружного блока	Мерцание 4 раза/6 (экспозиция)	E4/(E5)
Нарушена обратная связь с вентилятором внутреннего блока	Мерцание 5 раз/7 (Мерцание 6 раз/8)	E5/(L6)
Сигнал перехода через ноль	Мерцание 6 раз/8	E6
Сбой наружного блока	Мерцание 7 раз/9	E7
Защите от перегрева	Мерцание 8 раз/10	E8
Сбой водяного насоса	Мерцание 9 раз/11	E9

Внимание!

Установка данной продукции должна производиться квалифицированным специалистом. В случае неправильной установки, произведенной самостоятельно или неквалифицированным специалистом, продавец не несет ответственности за повреждение продукции.

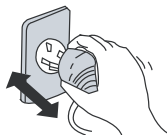
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Штепсель питания должен быть плотно вставлен в розетку.

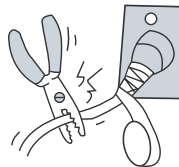
Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током, перегреву и возникновению пожара.



Во время работы не вынимайте штепсель питания из розетки. Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.

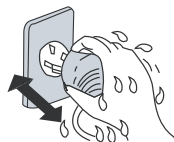


Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.



Не эксплуатируйте кондиционер с мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током.



Не вставляйте ручки, палки и т.п. в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия. Это может быть опасно.



Не направляйте холодный воздушный поток на людей в течение длительного периода времени. Это может привести к ухудшению физического состояния и проблемам со здоровьем.



При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания компании

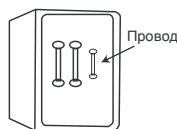


Не пытайтесь самостоятельно чинить воздушный кондиционер. Это может привести к еще большим неисправностям.

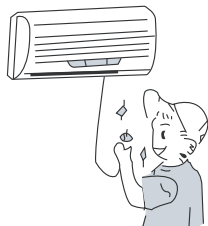


МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте вместо предусмотренного предохранителя «жучки» и прочие подобные устройства. Это может привести к поломкам или пожару.

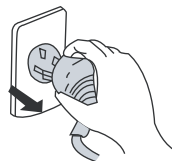


Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.



При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания.

В противном случае возможно поражение электрическим током.



Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держа за кабель питания.

Это может привести к пожару и поражению электрическим током.



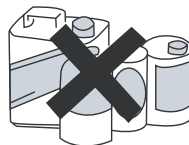
Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха.

Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагрева-тельного прибора.

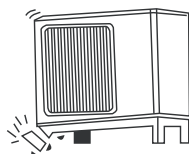


Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей.

Существует опасность воспламенения.

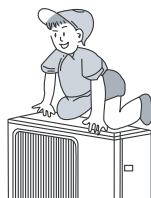


Убедитесь в том, что стойка для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.



Не облакачивайтесь и не становитесь на верхнюю часть наружного блока.

Падение наружного блока может быть опасным.



Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков.

Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.



УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

6.1 Параметры электропитания кондиционера

Напряжение, В	$\sim 220 \pm 10\%$
Частота, Гц	50 ± 1

6.2 В соответствии с требованиями нормативной документации по электро-безопасности кондиционер должен быть надежно заземлен и подключаться к сети электропитания в соответствии с требованиями ПУЭ.

6.3 Условия эксплуатации наружного блока для климатического исполнения УХЛ1 и условия эксплуатации для внутреннего блока для климатического исполнения УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.

6.4 Температурный диапазон эксплуатации

Темпера- тура воздуха \ Режимы работы	Охлаждение	Обогрев
Внутри помещения	от 21 до 32 °C	от 20 до 27 °C
Снаружи помещения	от 18 до 43 °C	от -7 до +24 °C

6.5 Относительная влажность воздуха в кондиционируемом помещении должна быть не более 80 %. При влажности воздуха более 50% рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора кондиционера.

6.6 Содержание в атмосфере коррозионно-активных агентов в месте установки наружного блока для типа атмосферы I по ГОСТ 15150-69.

6.7 Кондиционер не рекомендуется для эксплуатации в следующих условиях:

- в саунах, транспортных средствах, кораблях;
- в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях;
- в зонах установки высокочастотного оборудования: радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования;
- в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе;
- в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников;
- в других сложных условиях.

Внимание:

Для улучшения работы кондиционера, компания производитель рекомендует Вам не реже одного раза в год проводить Сервисное техническое обслуживание кондиционера. Заключите договор на Сервисное обслуживание с Авторизованным дилером, продавшим и установившим Ваш кондиционер.

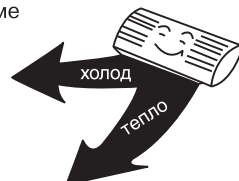
ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- **Устанавливайте наиболее приемлемую температуру.** Это поможет предотвратить излишнюю трату энергии.

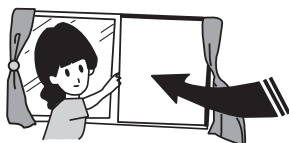
Поддерживайте температуру в помещении примерно на 5 °C ниже температуры наружного воздуха.



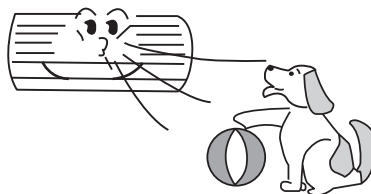
- **Направление воздушного потока должно быть выбрано правильно.** Жалюзийные заслонки рекомендуется направлять вниз в режиме обогрева, и вверх в режиме охлаждения.



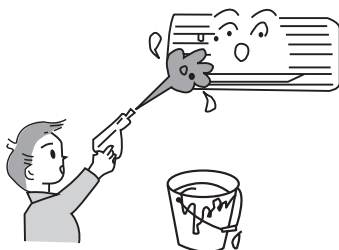
- **Во время работы кондиционера не оставляйте на длительное время открытыми окна и двери.** Это может привести к снижению эффективности кондиционирования.



- **Прямой воздушный поток не должен быть направлен на животных или растения.** Это может нанести им вред.



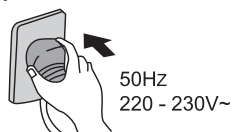
- **Попадание воды на кондиционер может привести к поражению электрическим током и нарушению работы устройства.**



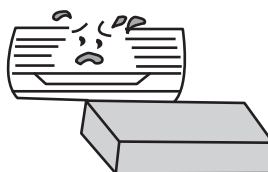
- **Блок должен быть заземлен.** Не соединяйте провод заземления с газовыми и водными трубами, молниеотводами и заземлением телефонных линий.



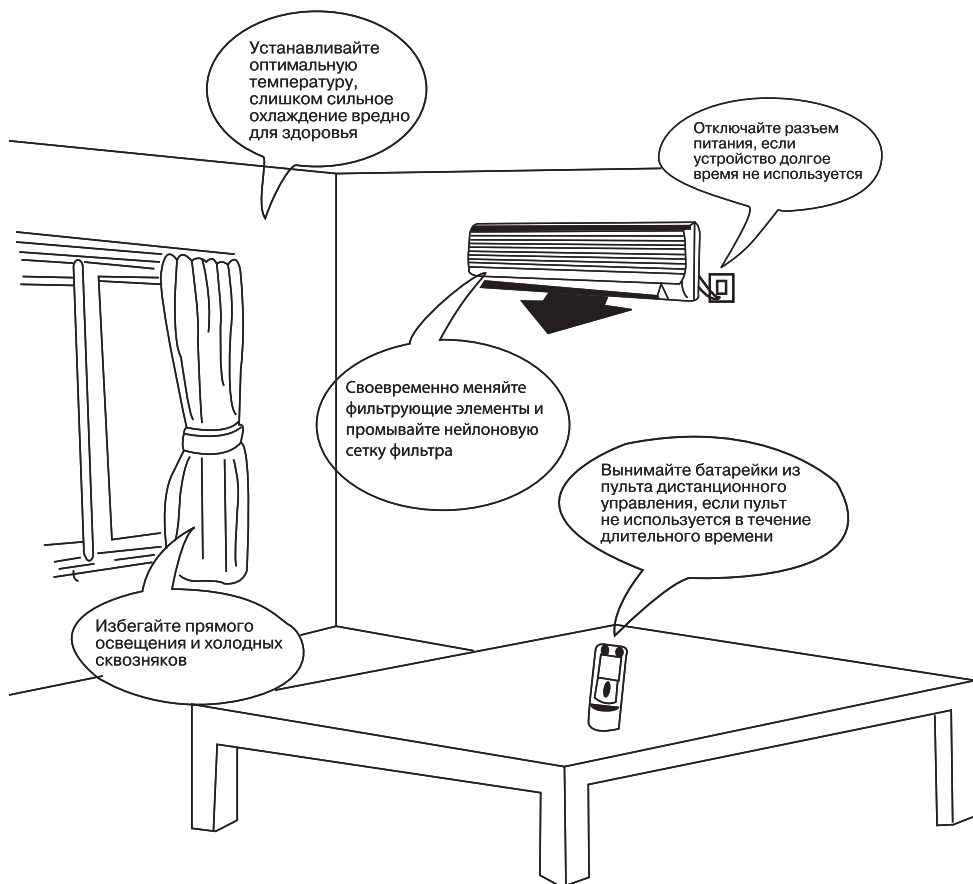
- **Кондиционер должен питаться стабильным однофазным напряжением $220 \pm 10\%$.** В противном случае компрессор будет сильно вибрировать, разрушая холодильную систему.



- **Не используйте кондиционер воздуха не по назначению, например, для сушки одежды, хранения продуктов и т.п.**



ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики		ед. измер.	CS-21H3A-B155/ CU-21H3A-B155	CS-25H3A-B155/ CU-25H3A-B155	CS-32H3A-VB155/ CU-32H3A-VB155
Производительность	Охлаждение/Обогрев	кВт	2,2/2,2	2,6/2,6	3,5/3,7
Потребляемая мощность	Охлаждение/Обогрев	кВт	0,686/0,607	0,811/0,720	1,090/1,024
Уровень звукового давления	Внутренний блок	дБ	30-39	30-39	30-40
	Наружный блок	дБ	50	50	51
Рабочий ток	Охлаждение/Обогрев	А	3,4/3,0	4,0/3,6	4,9/4,6
Размеры (ШхВхГ)	Внутренний блок	мм	680x252 x209	680x252x209	783x279x204
	Наружный блок	мм	600x421x235	600x421x235	728x540x262
Вес	внутр./наружн.	кг	8/19	8/19	9/23
Диаметр труб	Жидкость	мм	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
	Газ	мм	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	12,7 (1/2)
Коэффициент энергоэффективности		EER	3,21	3,21	3,21
		COP	3,61	3,61	3,61
Класс энергоэффективности (охлажд/обогрев)			A	A	A
Электрическое питание		В/Гц/Ф	220-240/50/1		
Расход воздуха		м ³ /час	≥500	≥500	≥600
Мак. длина трассы/ Макс. перепад высот		м	15/5	15/5	15/5
Гарант. диапазон наружных температур	Охлаждение/обогрев	°C	+16~+46/ -7~+46		
Компрессор			GREE	GREE	GREE
Хладагент, масса хладагента		кг	R410A/0,31	R410A/0,31	R410A/0,42
Размеры упаковки (ШхВхГ)	Внутренний блок	мм	750x328x290	750x328x290	870x366x292
	Наружный блок	мм	715x495x315	715x495x315	870x595x370
Вес брутто	внутр./наружн.	кг	9,5/21	9,5/21	11/26
Кабель силового питания, число жил x сечение		мм ²	3x1,0	3x1,0	3x1,0
Подключение			к внутреннему	к внутреннему	к внутреннему
Межблочный кабель, число жид x сечение		мм ²	5x1,0	5x1,0	5x1,5

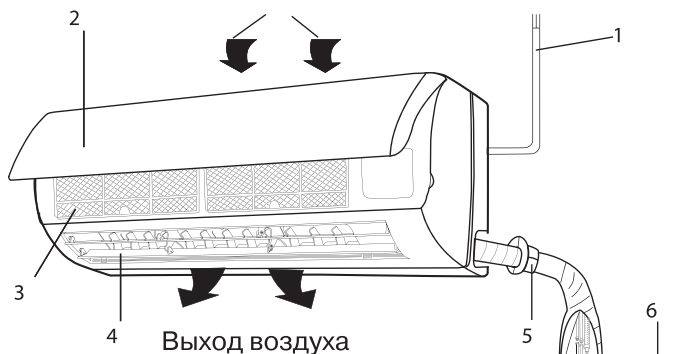
Наименование частей сплит-системы

Рассматриваемая модель кондиционера взята за пример и является универсальной. У Вашей приобретенной модели возможны некоторые несущественные отличия.

Внутренний блок

Выход воздуха

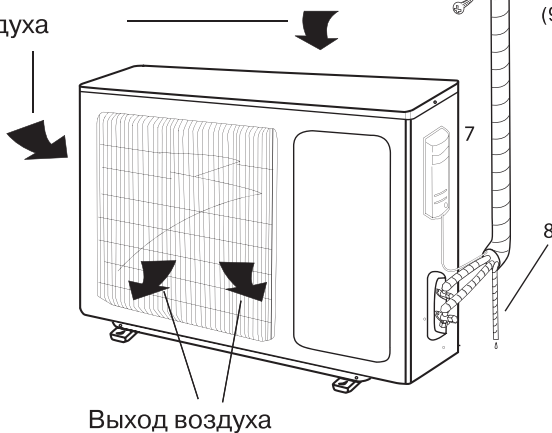
Вход воздуха



- (1) Шнур питания
- (2) Передняя панель
- (3) Фильтр сетка
- (4) Жалюзи
- (5) Защитное кольцо
- (6) Монтажный скотч
- (7) Монтажный кабель
- (8) Дренажная трубка
- (9) Пульт управления

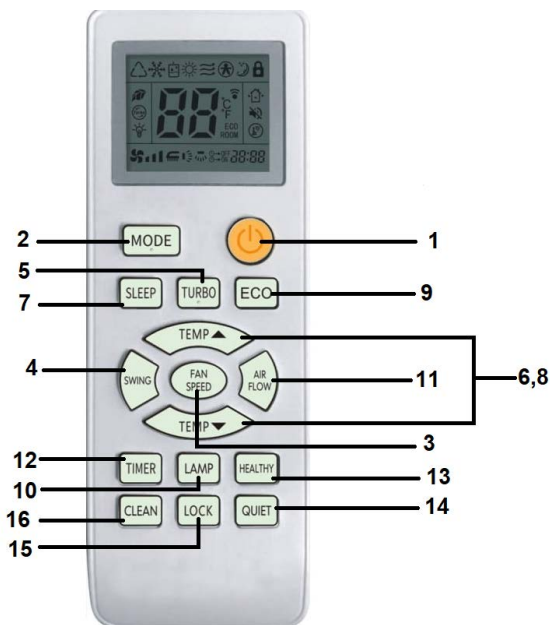
Наружный блок

Вход воздуха



Работа и индикация ПДУ

- Для управления кондиционером применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 10 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радиоаппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не храните его на прямом солнечном излучении.









Примечание: На рисунке указаны и описаны все функции данного ПДУ и кондиционера. В устройствах, оснащенных не всеми режимами и функциями, недоступные режимы включаться не будут.

В режиме Турбо изменения температур происходит быстрее и амплитуда регулировки выше и если Вы чувствуете, что температура комнаты слишком прохладная или слишком жаркая, отмените режим Турбо.

Использование ПДУ и управление режимами сплит-системы

Позиция	Наименование кнопки	Комментарии
1	ON/OFF	Нажмите кнопку ON/OFF для включения или выключения кондиционера
2	MODE	<p>Нажатием кнопки MODE выбирается режим работы в следующей последовательности:</p> <p>Автоматический  – Охлаждение  –осушение  – – Вентиляция  – Обогрев </p>
3	FAN	<p>Нажатием кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности:</p> <p>Auto – Низкая  – Средняя  – Высокая </p> <p>На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора.</p> <p>В режиме Auto скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от температуры окружающего воздуха в соответствии с заводской настройкой.</p> <p>В режиме осушения вентилятор автоматически вращается на низкой скорости.</p>
4	SWING	<p>Каждым нажатием кнопки SWING угол поворота и режим качания жалюзи меняется в следующей последовательности:</p>  <p>В режимах    угол поворота для каждого направления потока одинаковый вне зависимости от направления воздушного потока.</p> <p>Режим качания  включает в себя весь угол обдува.</p> <p>В режимах     положение горизонтальных жалюзи фиксировано в выбранной позиции.</p> <p>Если нажать на кнопку и удерживать ее в течение 2 сек., жалюзи начнут качаться, затем, если кнопку отпустить, положение жалюзи зафиксируется в выбранном положении.</p> <p>Также в режиме покачивания нажатием кнопки более 2 сек. фиксируется необходимый угол поворота жалюзи.</p>

Позиция	Наименование кнопки	Комментарии
5	TURBO	<p>Нажатием кнопки TURBO включается режим усиленного охлаждения или обогрева. При этом вентилятор начинает вращаться с повышенной скоростью относительно имеющихся режимов скоростей. На дисплее высвечивается знак .</p> <p>При изменении режима скорости вентилятора режим TURBO автоматически выключается.</p>
6	▲ / ▼	<p>Нажатием кнопки ▲ или ▼ значение задаваемой температуры воздуха внутри помещения увеличивается или уменьшается на 1°C соответственно.</p> <p>Если нажать и удерживать одну из кнопок в течение 2 секунд, то значение температуры быстро меняется.</p> <p>Кнопки служат также для изменения значения времени в режимах CLOCK и TIMER.</p> <p>Значение температуры отображается в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F).</p> <p>Переключение из шкалы Цельсия в шкалу Фаренгейта и наоборот осуществляется при выключенном кондиционере одновременным нажатием кнопок ▼ и MODE.</p>
7	SLEEP	<p>Нажатием кнопки SLEEP включается и выключается функция сна. На дисплее пульта высвечивается знак .</p> <p>Функция сна доступна только в режимах охлаждения, обогрева и осушения.</p> <p>Режим сна отключается при выключении кондиционера.</p>
8	TEMP	<p>Кнопка переключения индикации режима температуры (имеется не во всех моделях):</p> <p style="text-align: center;">заданная температура  – температура внутри помещения  – температура снаружи помещения </p> <p>Если для данной модели отображение температуры снаружи помещения невозможно, на дисплей совместно с индикацией  будет выводиться заданная температура.</p> <p>При включении кондиционера на дисплей по умолчанию выводится заданная температура.</p>

Пози-ция	Наименова-ние кнопки	Комментарии
9	ECO	Кнопка используется для включения и выключения функции работы ECO(энергосбережения)
10	LAMP	При нажатии кнопки включается подсветка панели внутреннего блока. При повторном нажатии подсветка выключается.
11	AIR FLOW	Кнопка воздуха потока AIR FLOW. Кнопка используется для выбора направления потока воздуха влево/вправо, при каждом нажатии заслонка будет качаться или фиксироваться (работает только с трехмерной моделью потока воздуха).
12	TIMER	Кнопка TIMER. Используется для включения или выключения времени работы кондиционера в режиме таймера
13	HEALTHY	Кнопка используется для включения и выключения функций здоровья.
14	QUIET	Кнопка QUIET. При нажатии кондиционер входит в режим молчания.
15	LOCK	Кнопка LOCK. При нажатии блокирует или разблокирует клавиатуру на пульте.
16	CLEAN	Кнопка CLEAN. При нажатии включается режим ОЧИСТКИ, когда устройство и пульт дистанционного управления выключены.

Замена элементов питания

1. Сдвиньте крышку отсека элементов питания. Извлеките использованные элементы питания и соблюдая полярность вставьте новые.

2. Нажмите кнопку RST (СБРОС), расположенную в отсеке. Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него старые, использованные ранее элементы питания или элементы питания разных типов.

Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.

При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.

Заменяйте элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом, или на дисплее тускло отображается информация.



Особенности процесса обогрева

- Устройство поглощая тепло и передают его от наружного блока на внутренний согревая таким образом помещение. Нагревающиеся способности данного принципа обогрева пропорциональна увеличению/уменьшению температуры снаружи.

- Чтобы поднять температуру помещения для такой системы необходимо довольно мало времени.

- Когда наружная воздушная температура очень низка, система может использоваться совместно с другими согревающими устройствами. Обязательно должна обеспечиваться хорошая вентиляция, так как при комфортной температуре менее заметен недостаток кислорода.

Ионизация

При включении кондиционера ионизатор включается автоматически или данную функцию выполняет ионизирующий фильтр

Функция авторестарта

В случае прерывания подачи электроэнергии кондиционер может автоматически восстановить ранее заданные настройки.

Размораживание

Когда температура снаружи очень низка или велика разность температур между помещением и улицей, а также влажность очень высока, наружный блок покрывается льдом, который имеет отрицательные воздействия на эффективность работы системы. В этих случаях, включается автоматическая функция размораживания. Режим нагрева будет остановлен на 5-10 минут, для размораживания. Вентиляторы наружного блока будут остановлены. Во время размораживания, вокруг наружного блока может образовываться немного пара. Это вызвано сменой температур и образованием пара, а не отказом в работе. После завершения процесса размораживания, режим нагрева включится автоматически.

Техническое обслуживание

Перед обслуживанием кондиционер должен быть выключен и отключен от электрической сети.

Обслуживание перед началом сезона

- 1.Проверьте нет ли блокирующих приток или отток воздуха пробок из пыли или других материалов.
- 2.Проверьте устройство на наличие разъединенных или ржавых мест.
- 3.Проверьте, надежность заземления устройства.
- 4.Проверьте, чист ли воздушный фильтр.
- 5.Подключите устройство к электросети.
- 6.Вставьте или замените элементы питания ПДУ

Обслуживание плановое сезонное

- 1.Извлеките воздушный фильтр из устройства (*мягко нажмите и потяните нижние концы открыв таким образом кожух. *нежно приподнимите воздушный фильтр и выньте его по направлению к себе.)
- 2.Почистите воздушный фильтр. Если фильтр сильно загрязнен для очистки можно использовать прохладную (около 30°C) воду. После чистки следует продуть фильтр для того, чтобы высушить его. (*не используйте для очистки кипящую воду. *не сушите фильтр на огне. *не выжимайте и не растягивайте фильтр.)

3. Установите очищенный фильтр обратно. (*запуск устройства без фильтра нежелателен так как грязь и пыль будет попадать на внутренние детали устройства и таким образом снижать эффективность работы и портить их.)

4. Почистите кондиционер. (*протрите кондиционер чистой мягкой тряпочкой. Также можно использовать пылесос. *если устройство имеет сильные загрязнения для очистки воспользуйтесь слабым раствором моющего средства для домашнего использования.)

Обслуживание плановое сезонное

1. Установите рабочую температуру на 30°C и дайте кондиционеру поработать примерно половину дня (*это нужно для того, чтобы просушить устройство).

2. Остановите устройство, выключите и отключите от электросети. (*в режиме ожидания кондиционер потребляет около 5 Вт/час. В сезоны когда кондиционер не планируется использовать отключайте его от электросети.)

3. Почистите и установите на место воздушный фильтр.

4. Чистить следует как внутренний так и наружный блоки.

5. Извлеките элементы питания из ПДУ

Примечание:

Если воздушный фильтр забит пылью или грязью, работа кондиционера в режимах охлаждения и нагрева будет сопровождаться дополнительным шумом, также увеличится расход энергии. Воздушный фильтр следует чистить регулярно.

Немедленно прекратите все операции, выньте сетевой шнур из розетки питания и свяжитесь с представителем в следующих ситуациях.

ВНИМАНИЕ



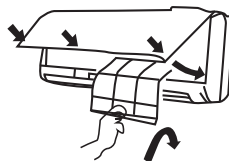
- Во время работы раздается подозрительный звук.
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Попадание в кондиционер посторонних предметов или воды.
- Перегрев электрических проводов и штепселя питания.
- Резкий неприятный запах из воздуховыпускного отверстия во время работы.

ВНИМАНИЕ

- Перед началом технического обслуживания отключите подачу питания и извлеките из розетки штепсель.
- Не опрыскивайте в целях очистки внутренний и наружный блоки водой.
- Протирайте блоки мягкой сухой тряпкой или ветошью, слегка смоченной водой или моющим средством.

Очистка внешней панели	
1. Потяните панель в направлении стрелок для снятия внешней панели с блока.	
2. Промывка. Протрите панель мягкой тряпкой, слегка смоченной водой или моющим средством, после чего высушите панель в темном месте. ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не используйте для промывки панели воду температурой выше 45°С, т.к. это может привести к деформации панели или ее обесцвечиванию.	
3. Установка внешней панели. Закройте и закрепите внешнюю панель.	
Очистка воздушных фильтров (Рекомендуется проводить раз в три недели)	
1. Откройте внешнюю панель, возьмитесь за язычок воздушного фильтра и, слегка приподняв его, извлеките фильтр.	
2. Очистка. Для очистки фильтров от налипшей грязи Вы можете воспользоваться пылесосом или промыть фильтры водой, после чего высушить их в темном месте. ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не используйте для промывки фильтров воду температурой выше 45°С, т.к. это может привести к деформации или обесцвечиванию.	

3. Установка фильтров на место.
Вставьте фильтры на место так, чтобы лицевая сторона была обращена на Вас.



Замена воздухоочистителя.

• Рекомендуется производить каждые шесть месяцев; запасные фильтры могут быть приобретены в центре обслуживания

1. Извлеките воздушные фильтры.

(См. пункт первый «Очистка воздушных фильтров»)

2. Замена воздухоочистителя.
Извлеките воздухоочистительные фильтры и поместите новые фильтры в кассету для фильтров.

Воздухоочиститель



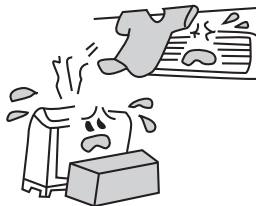
ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны, берегите руки у заостренных поверхностей.

3. Вставьте фильтры на место.

(См. пункт третий «Очистка воздушных фильтров»)

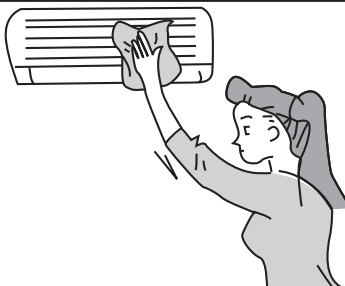
Подготовка к работе

1. Убедитесь в том, что воздуховыпускное и воздухоприемное отверстия ничем не загорожены.
2. Убедитесь в правильности подключения провода заземления.
3. При необходимости замените фильтры.
4. В случае необходимости смените батарейки.



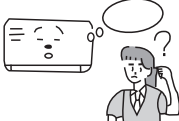
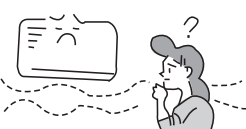



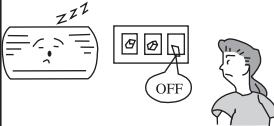


Обслуживание после применения

1. Отключите напряжение питания.
2. Очистите фильтры и другие элементы.
3. Удалите пыль с внешнего блока.
4. Подкрасьте заржавевшие участки на наружном блоке для предотвращения разрастания ржавчины.



СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения неисправности прежде чем обращаться в сервисный центр проверьте:

Отклонение в работе		Причина
	При возобновлении работы кондиционера внутренний блок работает не сразу.	При возобновлении работы после останова кондиционер не работает приблизительно 3 минуты в целях самозащиты.
	После начала функционирования в области воздуховыпускного отверстия ощущается необычный запах.	Это вызвано проникновением в кондиционер запахов из помещения.
	Во время работы слышен звук каплюющей воды.	Это вызвано перетеканием хладагента внутри блока
	Во время охлаждения появляется туман.	Дымка (туман) вызвана ускоренным охлаждением воздуха в помещении холодным потоком воздуха из кондиционера.
	В начале работы или после останова кондиционера слышен скрип.	Это вызвано деформацией пластмассы в результате изменения температуры.
	Кондиционер воздуха не работает.	Не было ли выключено питание? Нет ли потери контакта в электропроводке? Не сработал ли переключатель защиты от токовой утечки? Не выходит ли напряжение питания за пределы 206-244 В? Не работает ли ТАЙМЕР?
	Не хватает мощности охлаждения (нагрева).	Правильно ли произведена УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ? Нет ли препятствий потоку воздуха у входного и выходного отверстий? Не загрязнены ли фильтры? Не установлена ли малая скорость вращения вентилятора внутреннего блока? Не находятся ли в помещении другие тепловые источники?
	Кондиционер не управляется с помощью пульта дистанционного управления.	Не находится ли пульт дистанционного управления на удалении от внутреннего блока, превышающем эффективное расстояние? Замените неисправные батарейки или пульт дистанционного управления. Нет ли препятствий для прохождения сигнала между пультом дистанционного управления и приемником сигнала?

СПИСОК КОДОВ ОШИБОК

№	Код ошибки	Описание неисправности
1	Индикатор dF или индикатор размораживания	Требуется размораживание Defrost indication
2	Не крутится изображение вентилятора	Защита от холодного ветра Anti cold wind
3	E1	Неисправность внешнего датчика температуры Outdoor tube temperature sensor fault
4	E2/(L2)	Сбой датчика комнатной температуры Room temperature sensor fault
5	E3/(L1)	Сбой датчика изгиба трубы Coil temperature sensor
6	E4/(E5)	Сбой наружного блока ODU failure
7	E5/(L6)	Нарушена обратная связь с вентилятором внутреннего блока
8	E6	Сбой связи (EEPROM) communication failure
9	E7	Сбой наружного блока External feedback fault
10	E8	Защита от перегрева Overheat protection
11	E9	Сбой водяного насоса Water pump failure
12	F1	Ошибка соединения между внутренним и наружным блоками The communication fault between the indoor and outdoor units
13	F2	Неисправность датчика температуры воздуха внутреннего блока Indoor ambient temperature sensor fault
14	F3	Неисправность теплообменника и отказ датчика (внутренний блок) Indoor coil temperature sensor fault
15	F4	Неисправность крыльчатки внутреннего блока Indoor fan fault
16	F5	Неисправность модуля управления наружного блока Outdoor module fault
17	F6	Неисправность датчика температуры воздуха наружного блока Outdoor ambient temperature sensor fault

№	Код ошибки	Описание неисправности
18	F7	Неисправность теплообменника и отказ датчика (наружный блок) Outdoor coil temperature sensor fault
19	F8	Неисправность датчика температуры на всасывании Compressor suction temperature sensor fault
20	F9	Неисправность датчика температуры на выпуске Compressor discharge temperature sensor fault
21	FA	Неисправность по току или напряжению Inductor of current or voltage fault
22	FC	Сбой работы компрессора Compressor driving abnormally fault
23	FD	Отсутствует фаза источника питания или неисправность последовательности фаз Power supply phase lacking or phase sequence fault
24	FF	Утечка хладагента Refrigerant lacking fault
25	P1	Защита испарителя Evaporator temperature protection
26	P2	Защита инверторного модуля управления от перегрева, перегрузки по току Overheat, overcurrent protection of inverter module
27	P3	Защита от перегрузки по току Overcurrent protection
28	P4	Защита температуры компрессора на выпуске Compressor discharging temperature protection
29	P5	Сверхзащита от перегрева компрессора Overheat of compressor top protection
30	P6	Compressor suction temperature protection
31	P7	Защита от высокого (низкого) напряжения/перегрузки (низкого уровня) по току Power supply over(low) current/over(low) voltage protection
32	PA	Защита конденсатора от высокой температуры High temperature of condenser protection
33	PC	Защита наружного блока от высокой температуры воздуха High temperature of outdoor ambient protection
34	PF	Другие типы защиты Other protection

Условия гарантийных обязательств

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением климатической техники!

Настоящая гарантия действительна с момента покупки изделия в течение 3-х лет для частного использования и 1 год при использовании в коммерческих целях, либо в общественных помещениях при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если Ваше изделие нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно регулярно проходить техническое обслуживание (не реже одного раза в год, при коммерческом использовании не реже 2-х раз в год, либо чаще при интенсивном использовании) с предоставлением отметки в соответствующей графе организацией проводившей техническое обслуживание.
2. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
3. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию).

В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна

4. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.

5. Гарантия не действительна:

- а) если изделие, предназначенное для бытовых нужд, использовалось в коммерческих или иных целях.
- б) гарантия не распространяется на расходные материалы, необходимые как для монтажа изделия, так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки, возникшие вследствие использования ненадлежащих расходных материалов.
- в) если изделие имеет механические повреждения.
- г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
- д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.
- е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.
- з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.
- и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании.
- к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок или исправлений)
- л) если серийный номер или номер модели на изделие изменён, удалён, стёрт или неразборчив.
- м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.
- о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом;
- п) на пульт дистанционного управления гарантия не распространяется.

Внимание!

Приобретённый вами кондиционер требует специальной установки и подключения.

По вопросу проведения установки и подключения Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на проведении такого рода платных услуг, при этом требуйте наличие соответствующих разрешенных документов (лицензия, сертификат и т.д.). Организация, осуществившая установку, несёт полную ответственность за правильность проведённой работы.

Гарантийный талон

Уважаемый покупатель!

Во избежание излишних проблем просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.

Изделие/Модель _____

Сведения об установке изделия

Серийный номер _____

Дата установки _____

Внутренний блок _____

Установщик

Наименование _____

Наружный блок _____

Адрес _____

Дата продажи _____

Продавец _____

Телефон _____

Адрес _____

М.П. установщика

Телефон _____

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации установлено, инструктаж о правилах эксплуатации проведён.

М.П. продавца

Исправное изделие в полном комплекте с инструкцией по эксплуатации получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись покупателя _____

Подпись покупателя _____

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

ДАТА	ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ	ФИО/ШТАМП МАСТЕРА

Информация о сертификации нормативные документы

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами Европейского парламента и Совета 2014/35/ЕС «Низковольтное оборудование», 2014/30/ЕС «Электромагнитная совместимость».

Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года.

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года.

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержден Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. No113

Производитель:

«GUANGDONG CHIGO TECHNOLOGY CO., LTD»

"ГУАНДУН ЧИГО ТЕКНОЛОДЖИ КО., ЛТД»

Адрес производителя:

«ROOM 418, 4TH FLOOR, TECHNOLOGY BUILDING, NO 1 SHENGLI INDUSTRIAL ZONE, LISHUI TOWN, NANHAI, FOSHAN»

«Китай, КОМНАТА 418, 4 ЭТАЖ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ЗДАНИЕ, ПРОМЫШЛЕННАЯ ЗОНА №1 ШЭНЛИ, ГОРОД ЛИШУЙ, НАНЬХАЙ, ФОШАНЬ»

Импортер:

ООО «ВентСфера»

Адрес импортера:

625016, г. Тюмень, ул. Демьяна Бедного , д.96 стр. 6/1

ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕ

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА: см. на упаковке или на оборудовании

